

382D0460

Nr L 210/8

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

19.7.82

## RÅDETS BESLUT

av den 24 juni 1982

om tillägg till bilaga 4 till konventionen om skydd av Rhen mot kemisk förorening

(82/460/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR  
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag<sup>(1)</sup>,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande<sup>(2)</sup>,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>(3)</sup>, och

med beaktande av följande:

Genom rådets beslut 77/586/EEG av den 25 juli 1977<sup>(4)</sup>, slöt Europeiska ekonomiska gemenskapen konventionen om skydd av Rhen mot kemisk förorening (nedan kallad "kemikonventionen") och tilläggsavtalet till avtalet som undertecknades i Bern den 29 april 1963 angående Internationella kommissionen för skydd av Rhen mot förorening (nedan kallad "internationella kommissionen").

Enligt artikel 5 i kemikonventionen skall internationella kommissionen genom ändringar av bilaga 4 till konventionen föreslå gränsvärden för utsläpp av vissa ämnen i Rhenbassängen. Enligt artikel 14 i kemikonventionen krävs enhälligt godkännande av de fördragsslutande parterna för att sådana ändringar skall träda i kraft.

Internationella kommissionen har i form av en rekommendation utarbetat gränsvärden för kvicksilver avsedd att komplettera bilaga 4 till kemikonventionen.

Det är önskvärt att gemenskapen som en fördragsslutande part till kemikonventionen antar ovan nämnda rekommendation.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Rekommendationen från internationella kommissionen för skydd av Rhen mot förorening som avser att komplettera bilaga 4 till konventionen om skydd för Rhen mot kemisk förorening, undertecknad i Bonn den 3 december 1976, antas härmed på Europeiska ekonomiska gemenskapens vägnar.

Rekommendationens text bifogas.

*Artikel 2*

Rådets ordförande kommer i överensstämmelse med de förfaranden som fastställts i kemikonventionen att underrätta den schweiziska regeringen om antagandet av den rekommendation som avses i artikel 1.

Utfärdat i Luxemburg den 24 juni 1982.

*På rådets vägnar*

F. AERTS

*Ordförande*

(<sup>1</sup>) EGT nr C 180, 18.7.1980, s. 10.

(<sup>2</sup>) EGT nr C 291, 10.11.1980, s. 57.

(<sup>3</sup>) EGT nr C 348, 31.12.1980, s. 1.

(<sup>4</sup>) EGT nr L 240, 19.9.1977, s. 51.

**Rekommendation från Internationella kommissionen för skydd av Rhen mot förorening, att komplettera bilaga 4 till konventionen om skydd för Rhen mot kemisk förorening, undertecknad i Bonn den 3 december 1976**

Internationella kommissionen för skydd av Rhen mot förorening,  
med beaktande av konventionen om skydd av Rhen mot kemisk förorening, undertecknad i Bonn den 3 december 1976,  
med beaktande av särskilt artiklarna 3, 4, 5 och 14 i denna, och  
föreslår de fördragsslutande parterna till konventionen att bilaga 4 till konventionen av den 3 december 1976 skall kompletteras enligt följande vad gäller kvicksilver:

**GRÄNSVÄRDEN**

(Artikel 5)

Ämne eller grupp av ämnen	Ursprung	Gränsvärde uttryckt som högsta koncentration av ett ämne	Gränsvärde uttryckt som största mängd av ett ämne	Tidsbegränsning för befintliga utsläpp	Anmärkingar
Kvicksilver	Anläggningar för kloralkalielektrolys	Gränsvärdena för maximal kvicksilverkoncentration beräknas genom att gränsvärdena för den maximala kvicksilvermängden divideras med använd vattenmängd per ton klor som kan produceras	Ett månadsgenomsnitt på 0,5 gram kvicksilver per ton klor som kan produceras. Ett dagsgenomsnitt på 2 gram kvicksilver per ton klor som kan produceras.	1 juli 1983	De gränsvärden som anges i föregående kolumner skall tillämpas för kvicksilver som härrör från tillverkningsverksamhet och måste därför iakttas vid utsläppen från tillverkningsanläggningarna. För mätning, analys och provtagning, se den internationella kommissionens rekommendation från 28 december 1979

Enligt artikel 14 och 19 i konventionen träder de värden som anges i ovanstående tabell i kraft efter de fördragsslutande parternas enhälliga antagande av dem. De fördragsslutande parterna skall meddela sitt antagande till Schweiz regering som skall bekräfta mottagandet av meddelandet.